



Alpha® 100 и TT™ 15: краткое руководство по эксплуатации

ВНИМАНИЕ!

Сведения о безопасности и другую важную информацию см. в руководстве *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, которое находится в упаковке изделия.

Обзор устройств

Пульт управления Alpha 100

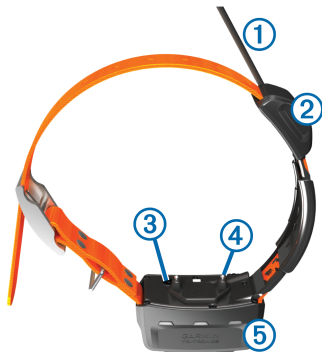
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование источников радиосигнала большой мощности (более 5 Вт) в непосредственной близости от пульта управления не допускается. Это может вызвать неустраняемые повреждения в пульте управления.



①	GPS-антенна
②	VHF-радиоантенна
③	Кнопки дрессировки
④	Кнопка питания
⑤	Монтажная панель
⑥	Гнездо карты памяти microSD™ (под батареей)
⑦	D-образное кольцо крышки отсека аккумулятора
⑧	Порт mini-USB (под защитной крышкой)

Устройство для собачьего ошейника TT 15



①	VHF-антенна
②	GPS-антенна
③	Кнопка питания
④	Контактные точки
⑤	Индикатор состояния и мигающий сигнальный индикатор

Просмотр руководства пользователя

Вы можете найти актуальную версию руководства пользователя на веб-сайте.

- 1 Перейдите на веб-сайт www.garmin.com/support.
- 2 Выберите **Руководства**.
- 3 Выполните приведенные на экране инструкции по выбору устройства.

Начало работы

Включение устройств

- На пульте управления нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока не включится ЖК-экран.
- На устройстве ошейника нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока индикатор состояния не начнет мигать, а ошейник не издаст два сигнала.

Выключение устройств

- На пульте управления нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока не выключится ЖК-экран.
- На устройстве ошейника нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока индикатор состояния не начнет мигать, а ошейник не издаст сигнал.

Установка аккумулятора

⚠ ВНИМАНИЕ!

Данное устройство работает от литий-ионного аккумулятора. Во избежание травм

или повреждения устройства, вызванных чрезмерным нагревом аккумулятора, устройство необходимо хранить вдали от прямого солнечного света.

- 1 Поверните D-образное кольцо против часовой стрелки и потяните за него, чтобы снять крышку.
- 2 Найдите металлические контакты на конце ионно-литиевого аккумулятора.
- 3 Вставьте аккумулятор в отсек контактами вперед.



- 4 Легким нажатием вставьте аккумулятор на место.
- 5 Установите на место крышку отсека для элементов питания и поверните D-образное кольцо по часовой стрелке.

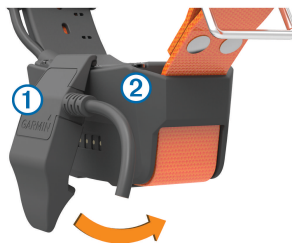
Зарядка устройства собачьего ошейника

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения коррозии перед подключением зарядного зажима тщательно высушите контакты на ошейнике и прилегающие области.

Перед первым использованием устройства необходимо полностью зарядить аккумулятор. Зарядка полностью разряженного аккумулятора занимает около пяти часов. Зарядка аккумулятора может осуществляться только при температуре от 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F).

- 1 Закрепите зарядный зажим ① на устройстве ②.



- 2 Подключите кабель питания к разъему mini-USB на кабеле зарядного зажима.
- 3 Подключите кабель к источнику питания. Во время зарядки ошейника индикатор состояния, не мигая, горит красным.
- 4 Когда цвет индикатора состояния сменится на зеленый, снимите зарядный зажим с ошейника.

Обновление программного обеспечения

Перед выполнением обновления программного обеспечения на пульте управления или ошейнике необходимо подключить пульт или ошейник к компьютеру.

Обновления программного обеспечения на пульте управления и ошейнике выполняются отдельно.


ПРИМЕЧАНИЕ. при обновлении программного обеспечения данные и настройки не удаляются.

- 1 Перейдите на веб-сайт www.garmin.com/products/webupdater.
- 2 Следуйте инструкциям на экране.

Установка связи со спутниками



Прежде чем надевать ошейник на собаку, убедитесь, что и ошейник, и пульт управления получают сигналы со спутников.

Установление связи со спутниками может занять несколько минут.

- 1 Выйдите на открытое место вне помещения.
- 2 Включите оба устройства (стр. 2).
- 3 Нажмите кнопку питания на пульте управления.
Индикация  указывает на силу сигнала GPS.

Когда ошейник установит связь со спутниками, светодиодный индикатор состояния мигнет зеленым дважды или трижды.

Добавление собаки при помощи MURS/VHF

- 1 Если устройство для собачьего ошейника включено, отключите его (стр. 2).
- 2 Удерживайте , пока устройство для собачьего ошейника не издаст две серии звуковых сигналов (около 2 секунд), затем отпустите .

Индикатор состояния быстро замигает зеленым цветом. Устройство для собачьего ошейника готово для привязки или сопряжения с пультом управления.

- 3 На пульте управления выберите **Список собак > Добавить собаку**.

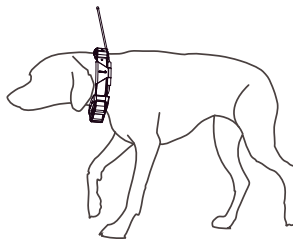
- 4 Поднесите устройство для собачьего ошейника к пульту управления и выберите **Да**.
- 5 Добавив устройство для собачьего ошейника, введите имя собаки и нажмите **✓ > ОК**.

Регулировка длины ошейника

Прежде чем надеть ошейник на собаку, необходимо выполнить сопряжение пульта управления и ошейника (стр. 4) и установить связь со спутниками (стр. 4).

- 1 Расположите ошейник так, чтобы штыревая антенна VHF была направлена вверх, GPS-антенна смотрела наверх, а светодиодные индикаторы — вперед.
- 2 Разместите ошейник вокруг центральной части шеи собаки.
- 3 Затяните ремешок так, чтобы он плотно, но комфортно облегал шею собаки.

ПРИМЕЧАНИЕ. ошейник должен сидеть плотно, не должен прокручиваться или соскальзывать. При этом собака должна спокойно глотать пищу и воду. Проследите за поведением собаки и убедитесь, что ошейник затянута не слишком сильно.



- 4 Если ремешок слишком длинный, отрежьте излишек, оставив свободный конец длиной минимум 7,62 см (3 дюйма).

Отслеживание собаки

Пульт управления показывает местоположение собаки, используя отслеживающий компас или карту. На карте отображается ваше местоположение, положение собаки и треки. Указатель компаса показывает направление текущего местоположения собаки.

Калибровка компаса

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Калибровку электронного компаса нужно проводить вне помещения. Для более высокой точности не стойте близко к

объектам, влияющим на магнитное поле, например транспортным средствам, зданиям и линиям электропередач.

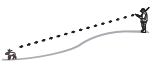


После перемещения на большие расстояния, резкого изменения температуры и извлечения батареи рекомендуется проводить калибровку компаса.

1 Выберите  > **Компас** >  > **Калибровка компаса** > **Начать**.

2 Следуйте инструкциям на экране.

Радиосвязь с ошейником

Максимальное качество сигналов достигается при отсутствии препятствий на линии прямой видимости между пультом управления и ошейником. Для улучшения качества связи между устройствами рекомендуется подняться на самую высокую точку в данной местности (например, на вершину холма).


Лучшее	
Хорошо	
Плохо	

Включение режима спасения

Режим спасения можно включить для экономии заряда батареи в конце долгой охоты, или если собака может оказаться вне зоны действия передатчика.

1 Выберите **Список собак**.

2 Выберите собаку.

3 Выберите **Показать информацию** >  > **Режим спасения**.

Режим спасения остается включенным, пока вы его не выключите.

Когда заряд батареи устройства для собачьего ошейника становится меньше 25%, данные ошейника обновляются только раз в 2 минуты.

Дрессировка собаки

Выбор методов дрессировки определяется особенностями собаки и целями ее владельца. Данное руководство содержит некоторые базовые принципы дрессировки, однако потребности каждой собаки уникальны.

При правильном использовании система Alpha станет высокоэффективным средством обучения, которое поможет раскрыть потенциал собаки в полной мере. Систему следует использовать как дополнение к общей программе дрессировки.

Изначально дрессировку собаки следует проводить на поводке и без использования обучающей системы Alpha. Собака должна научиться таким командам, как "Рядом!", "Сидеть!" и "Ко мне!". После того как собака научится выполнять эти три базовые команды, можно приступить к ее дрессировке с использованием устройства для собачьего ошейника и поводка. Когда собака будет беспрекословно выполнять команды на поводке, его можно будет отцепить и приступить к дрессировке с использованием только устройства для ошейника.

Выбор и установка контактных точек

Для получения оптимальных результатов необходимо выбрать правильные контактные точки, исходя из типа шерсти собаки.

- 1 Выберите соответствующую длину контактной точки с учетом типа шерсти собаки:
 - Для собаки с густой шерстью выберите длинную контактную точку.
 - Для собаки с короткой шерстью выберите более короткую контактную точку.

- 2 При необходимости для извлечения контактных точек можно использовать ключ, входящий в комплект поставки.
- 3 Вставьте контактные точки в ошейник.
- 4 Затяните при помощи ключа, входящего в комплект поставки, но не перетягивайте.

Надев ошейник на собаку, убедитесь, что контактные точки плотно прилегают к шее.

Удаление контактных точек

Если вы не используете кнопки дрессировки во время дрессировки собаки, необходимо извлечь контактные точки.

- 1 Используйте ключ, входящий в комплект поставки, чтобы извлечь обе контактные точки.
- 2 Закройте отверстия контактных точек заглушками.

Пользовательская настройка кнопок дрессировки

Прежде чем назначить кнопки дрессировки какой-либо собаке, необходимо добавить эту собаку на пульт управления (стр. 4).

Каждой кнопке дрессировки можно назначить уровень интенсивности и режим стимуляции. Можно добавить несколько страниц настроек для кнопок

дрессировки. Этот режим лучше всего подходит для дрессировки нескольких собак. При дрессировке одной собаки рекомендуется установить только уровень интенсивности.

- 1 Выберите **Настройка > Дрессировка > Кнопки дрессировки > Изменить режим.**
- 2 Выберите значок **+**, расположенный под той кнопкой, которую вы настраиваете.
- 3 Выберите собаку, которую вы собираетесь тренировать при помощи этой кнопки.
- 4 Выберите значок **—** или **+**, чтобы выбрать уровень интенсивности.
- 5 Если вы используете режим стандартной стимуляции, выберите **LOW, MED** или **HI**.
- 6 Выберите одномоментную (**M**), продолжительную (**C**) стимуляцию, звуковой (**T**) или вибросигнал (**V**).
- 7 Повторите шаги 3-6 для всех трех кнопок.
- 8 Если для дрессировки требуется больше трех кнопок, выберите **↩ > Вставить страницу** и запрограммируйте дополнительные кнопки.
- 9 Выберите **↩**.

Информация об устройстве

Регулировка яркости подсветки

При активном использовании подсветки продолжительность автономной работы может значительно сократиться. Чтобы продлить время работы аккумулятора, можно изменить яркость подсветки.

ПРИМЕЧАНИЕ. яркость подсветки может быть ограничена, когда уровень заряда батареи низкий.

- 1 Выберите **☰**.
- 2 При помощи ползунка измените яркость подсветки.

Устройство может нагреваться, если установлен высокий уровень яркости подсветки.

Информация о радиоустройстве VHF

Данное устройство можно использовать только на определенных радиочастотах, разрешенных в той стране, где оно эксплуатируется. Пульт управления и устройство для ошейника допускают установку другой антенны. Замена антенны может повысить рабочие характеристики радиосвязи и увеличить излучаемую мощность. Не следует использовать данное устройство с антеннами сторонних производителей или антеннами, не одобренными компанией Garmin®. Для получения подробной информации о

рабочих характеристиках и диапазоне радиочастот, поддерживаемом данным устройством, разрешенных аксессуарах и ограничениях по мощности для разных стран посетите веб-сайт www.garmin.com/tracking-legal.

Технические характеристики пульта управления Alpha 100

Тип батареи	Ионно-литиевый аккумулятор, заменяемый
Время работы от батареи	До 20 часов
Диапазон рабочих температур	От -20 до 60 °C (от -4 до 140 °F)
Диапазон температур для зарядки	От 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F)
Диапазон температур для длительного хранения	От 0 до 25 °C (от 32 до 77 °F)
Дальность беспроводной передачи VHF	До 9 миль
Дальность беспроводной передачи ANT+™ при энергосбережении	Около 3 м (10 футов)
Водонепроницаемость	IEC 60529 IPX7*

*Устройство может выдержать случайное погружение в воду на глубину до 1 м продолжительностью до 30 минут.

Технические характеристики устройства для собачьего ошейника TT 15

Тип батареи	Ионно-литиевый аккумулятор, заменяемый
Время работы от батареи	От 20 до 40 часов Время работы от батареи зависит от используемого пульта управления.
Диапазон рабочих температур	От -20 до 60 °C (от -4° до 140 °F)
Диапазон температур для зарядки	От 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F)
Диапазон температур для кратковременного хранения	От -20 до 40 °C (от -4 до 104 °F)
Диапазон температур для длительного хранения	От -20 до 25 °C (от -4 до 77 °F)
Водонепроницаемость	1 атм*

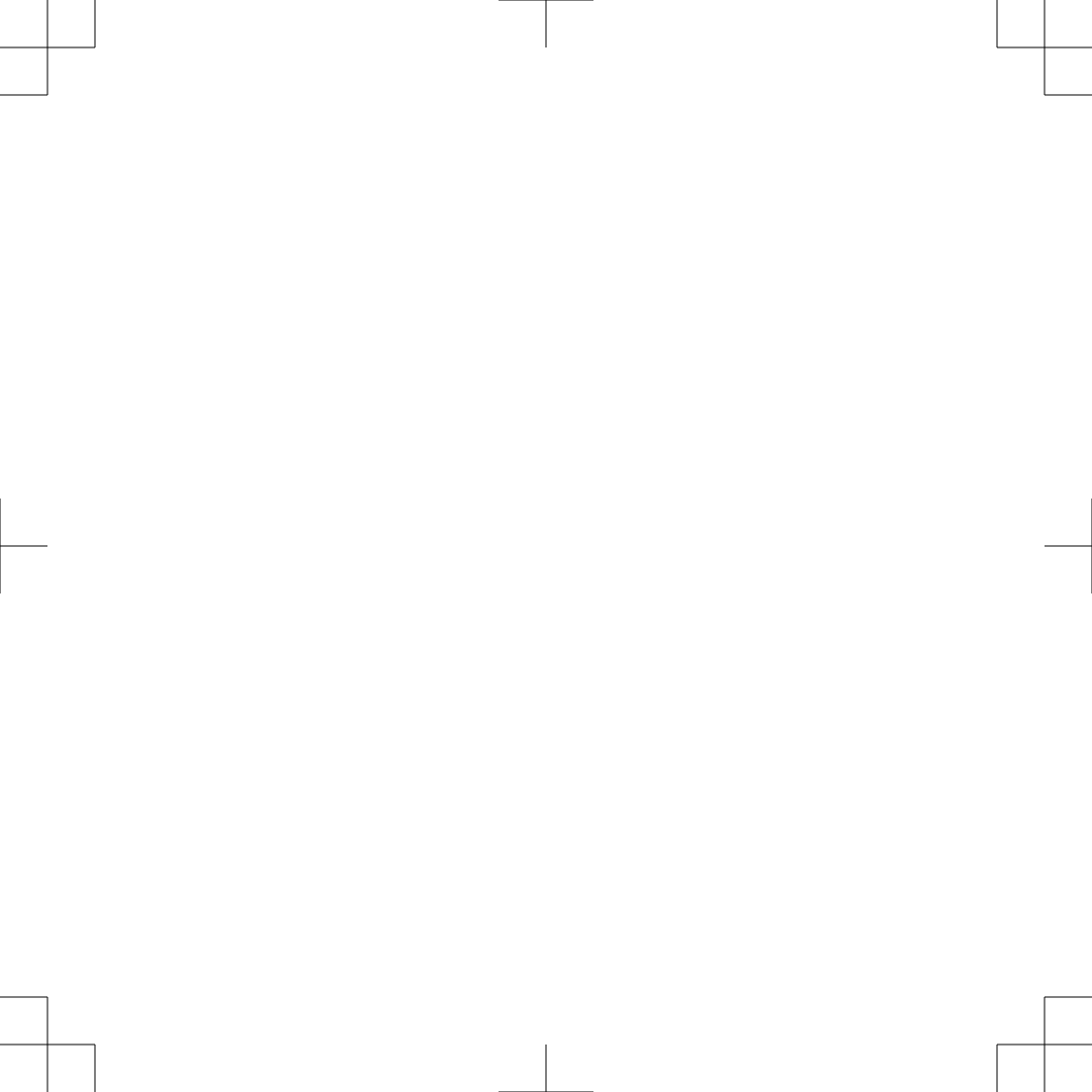
*Устройство выдерживает давление, эквивалентное глубине 10 метров.

Устранение неполадок

Идентификаторы ошейников конфликтуют

Каждой собаке, чье местоположение вы отслеживаете, присваивается собственный идентификатор. Если в пределах радиуса действия пульта управления находятся две собаки с одинаковым идентификатором, на пульте отобразится предупреждение о конфликте идентификаторов. Чтобы устранить конфликт, следуйте инструкциям на экране.

По мере возможности рекомендуется использовать идентификаторы, автоматически присваиваемые пультом управления. При необходимости собаке можно вручную присвоить новый идентификатор.



Garmin®, логотип Garmin и Alpha® являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений, зарегистрированными в США и других странах. ANT+™ и TT™ являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений. Данные товарные знаки запрещено использовать без явного разрешения Garmin.

microSD™ и логотип microSD являются товарными знаками компании SD-3C, LLC.

Другие товарные знаки и названия являются собственностью соответствующих владельцев.

This Russian version of the Alpha 100 with TT15 English manual (Garmin part number 190-01786-03, revision B) is provided as a convenience. If necessary, please consult the most recent revision of the English manual regarding the operation and use of the Alpha 100 with TT15.

GARMIN IS NOT RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF THIS RUSSIAN MANUAL AND DISCLAIMS ANY LIABILITY ARISING FROM THE RELIANCE THEREON.



CE 0681



© 2014 Garmin Ltd. или подразделения

Напечатано на Тайване

www.garmin.com/support

Октябрь 2014

190-00000-00